



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Bozen/Bolzano, 01.12.2020

An Frau / Alla Sig.ra

Rag. Irene Leitner

Vorsitzende der Bewertungskommission
Presidente della Commissione di valutazione

An Herrn/ Al Sig.

Dr. Armin Prader

Mitglied der Bewertungskommission
Membro della Commissione di valutazione

An Frau / Alla Sig.ra

Dr. Christina Bacher

Mitglied der Bewertungskommission
Membro della Commissione di valutazione

**AUSSCHREIBUNG ZUR VERGABE DER
DIENSTLEISTUNG DER ORDENTLICHEN IN-
STANDHALTUNG DER GRÜNFLÄCHEN IN
WOBI GEBÄUDEN – ALGUND, LANA, MAR-
LING, MERAN, PARTSCHINS, ST. PANKRAZ
UND TIROL MSS MERAN 2 LOSE**

**GARA PER L'AFFIDAMENTO DELLA MA-
NUTENZIONE ORDINARIA DELLE AREE
VERDI PRESSO GLI EDIFICI IPES – LA-
GUNDO, LANA, MARLENGO, MERANO,
PARCINES, SAN PANCRAZIO E TIROLO
CSI MERAN 2 LOTTI**

CIG: 8522228D03

UND/E

CIG: 8522246BDE

Ernennung der Mitglieder der Bewer- tungskommission

Mit diesem Schreiben werden Sie als Mit-
glied der Kommission laut Art. 34; Abs: 2
des LG Nr. 16/2015 und Art. 77 des GVD
Nr. 50/2016 für obgenannte Ausschrei-
bung ernannt.

Die Mitglieder der Kommission haben die
Aufgabe zu überprüfen, ob die für obge-
nannte Ausschreibung verlangten techni-
schen Unterlagen eingereicht wurden und
die Bewertung der technischen Angebote

Nomina componenti della Commis- sione di valutazione

Con la presente Lei viene nominato com-
ponente della Commissione ai sensi
dell'art. 34, comma 2 della L.P. 16/2015 e
dell'art. 77 del D.Lgs. n. 50/2016 per la
gara in oggetto.

I componenti della Commissione hanno il
compito di verificare la presenza della do-
cumentazione tecnica richiesta per la pre-
sente gara, alla valutazione delle offerte
tecnica degli operatori economici parteci-



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

der teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmer gemäß den in den Ausschreibungsbedingungen (siehe Anlage) festgesetzten Kriterien vorzunehmen.

Bei Abwesenheit oder Verhinderung eines ordentlichen Mitglieds wird dieses durch ein Ersatzmitglied vertreten, das mit denselben Modalitäten (Auslosung oder Auswahl nach eigenem Ermessen) des auszutauschenden Mitglieds ernannt wird, unter Berücksichtigung der vertretenen Berufsgruppen, Interessen oder Ämter, vertreten werden. Das Ersatzmitglied muss vor der Sitzung, bei welcher das Mitglied anwesend sein wird, ernannt werden.

Wenn die Kommission die Bewertungstätigkeit schon aufgenommen hat, muss das Ersatzmitglied die bis dahin von der Kommission getroffenen Entscheidungen übernehmen.

Vor der Öffnung der technischen Angebote müssen die Mitglieder auf das Bestehen von Unvereinbarkeitsgründen gemäß Art. 30 des LG Nr. 17/1993, Art. 77 Absätze 4, 5 und 6 des GVD Nr. 50/2016, Art. 51 der ZPO, Art. 6 und 7 des DPR Nr. 62/2013 (Verordnung über die Verhaltensweise der öffentlich Bediensteten) und des Art. 6-bis des Gesetzes Nr. 241/1990 hinweisen.

Das Nichtvorliegen von Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründen gemäß den Art. 30 des LG Nr. 17/1993, Art. 77, Absätze 4, 5 und 6 des GVD Nr. 50/2016, Art. 51 der ZPO, Art. 6 und 7 des DPR Nr. 62/2013 (Verordnung über die Verhaltensweise der öffentlich Bediensteten) und des Art. 6-bis des Gesetzes Nr. 241/1990 muss während der gesamten Dauer des Auftrages gegeben sein.

Im Falle eines nachträglichen Auftretens von Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründen müssen die Kom-

panti secondo i criteri stabiliti nel disciplinare di gara (vedasi allegato).

In caso di assenza o impedimento di un membro effettivo, questo viene sostituito da un membro supplente da nominare con le stesse modalità (sorteggio o scelta discrezionale) del membro sostituito, nel rispetto delle categorie, interessi o uffici rappresentati.

Il sostituto dovrà essere nominato prima della seduta a cui dovrà prendere parte.

Ove la Commissione abbia già iniziato con le operazioni di valutazione, il membro supplente deve recepire le scelte già operate dalla Commissione fino a quel momento.

Prima dell'apertura delle offerte tecniche i membri sono tenuti a far presente la sussistenza di cause di incompatibilità ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 17/1993, art. 77, commi 4, 5 e 6, e art. 42 del D.Lgs. n. 50/2016, art. 51 c.p.c., art. 6 e art. 7 del D.P.R. n. 62/2013 (Regolamento recante Codice di comportamento dei dipendenti pubblici), art. 6-bis della Legge n. 241/1990.

L'assenza di cause di incompatibilità e/o di astensione ai sensi degli artt. 30 della L.P. n. 17/1993, art. 77, commi 4, 5 e 6, e art. 42 del D.Lgs. n. 50/2016, art. 51 del c.p.c., art. 6 e art. 7 del D.P.R. n. 62/2013 (Regolamento recante Codice di comportamento dei dipendenti pubblici), art. 6-bis della Legge n. 241/1990 deve permanere per tutta la durata dell'incarico.

In caso di sopravvenienza di causa di incompatibilità e/o di astensione di cui sopra, i membri della Commissione si



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Institut por le frabichè sozial

missionsmitglieder unmittelbar die Vergabestelle darüber in Kenntnis setzen und vom Auftrag zurücktreten. Die entsprechenden Aufgaben werden vom einem Ersatzmitglied übernommen.

Die Kommission muss eine von allen Mitgliedern digital unterschriebene Niederschrift der technischen Bewertung verfassen, aus welcher die vergebenen Punkte (mit und ohne Parameterangleichung gemäß Art. 31 des LG 16/2015) für jedes Kriterium hervorgehen.

Die Niederschrift muss auch die Begründungen der zugeteilten Punkte beinhalten.

Die Niederschrift der technischen Bewertung muss in digitalem Format vor dem Tag der Öffnung der wirtschaftlichen Angebote eintreffen.

Im Zuge der technischen Bewertung sind keine Anfragen zur Vervollständigung der Dokumentation zulässig.

Eventuelle Anfragen um Erläuterungen, welche für eine korrekte Punktezuweisung erforderlich sind, müssen an die Wettbewerbsbehörde übermittelt werden, welche die Anfrage verfassen und verschicken wird.

Die Ernennung als Mitglied der Kommission ist bis zum Zuschlag der Ausschreibung wirksam.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass der Einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) zur Überprüfung der übertrieben niedrigen Angebote eventuell die Unterstützung der laut Art. 77 des GvD Nr. 50/2016 ernannten Kommission in Anspruch nehmen kann.

obbligano ad avvisare, senza indugio, la stazione appaltante e a rinunciare all'incarico. Nelle relative funzioni subentra un membro supplente.

La Commissione deve redigere un verbale di valutazione tecnica sottoscritto digitalmente da tutti i membri, dal quale risultino i punteggi assegnati (con e senza riparametrazione ai sensi del art. 31 della LP 16/2015) per ciascun criterio.

Il verbale deve contenere inoltre le motivazioni sottese all'attribuzione dei punteggi.

Il verbale di valutazione tecnica in formato digitale dovrà pervenire alla stazione appaltante prima dell'apertura delle offerte economiche.

Non sono ammissibili, in sede di valutazione tecnica, richieste di integrazione documentale.

Eventuali richieste di chiarimenti ai concorrenti in gara necessari ai fini una corretta assegnazione dei punteggi vanno trasmesse all'Autorità di gara, che provvederà alla formalizzazione e trasmissione delle richieste medesime.

La nomina quale membro della Commissione sarà efficace fino all'aggiudicazione della gara.

Si fa presente che il Responsabile unico del procedimento (RUP) si potrà eventualmente avvalere del supporto della Commissione nominata ex articolo 77 del D.Lgs. n. 50/2016 per il controllo delle offerte anomale.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Die Aufgaben der Kommission, welche mit gegenständlicher Ernennung vorgesehen sind, umfassen die Abgabe, auf Anfrage der Wettbewerbsbehörde, von Meinungen bzw. von Stellungnahmen betreffend ihre Tätigkeit im Falle von Rekursen, gemäß Art. 204 des GVD Nr. 50/2016 oder , welche von Seiten der Wirtschaftsteilnehmer eingereicht wurden.

Mit freundlichen Grüßen

I compiti conferiti alla Commissione con la presente nomina comprendono la redazione, su richiesta dell'Autorità di gara, di pareri e/o prese di posizione in merito alla propria attività, nel caso in cui gli operatori economici propongano ricorso giurisdizionali ai sensi dell'art. 204 D.Lgs. n. 50/2016.

Distinti saluti.

Die Ausschreibungsbehörde / L'Autorità di gara

Dr. Barbara Tschenett